

(名)利(客)樓

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895  
VANCOUVER, B.C.

本公司設在雲哥華埠細街門牌二千三十三百三拾一號專賣布  
理士高曉毛車及高士各字號之自由車并加佛號自由貨車  
各車身均配置適宜機件堅固異常取價格外相宜并有各式  
舊自由車發售現設一最新式之車房專修整舊車如華友欲  
購車及修整車者仰祈留意購顧為幸

利廣城同多昌告

Lee Hong Chong Co  
P.O. Box 517  
Phone 3253  
533 Fisgard St. Victoria, B.C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金  
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人  
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信  
件皆可承辦安當如蒙 桦里光顧格外  
克已歡迎希祈注意是荷 桦里光顧格外

民國五年十一月一日

利同昌司理楊道政 馬玉璽謹啟

本公司主人不惜巨資特建四層新磚樓一所

2331 Main Street Phone Fair. 1112  
Vancouver, B.C.

本公司主人不惜巨資特建四層新磚樓一所

本公司主人不惜巨資特建四層新磚樓一所